



**Junta Ejecutiva del Programa  
de las Naciones Unidas para  
el Desarrollo y del Fondo de  
Población de las Naciones Unidas**

Distr. general  
27 de julio de 2004  
Español  
Original: inglés

---

**Segundo período ordinario de sesiones de 2004**

Nueva York, 20 a 24 de septiembre de 2004

Tema 7 del programa provisional

**UNFPA**

**Fondo de Población de las Naciones Unidas**

**Necesidades adicionales en materia de seguridad para la  
salvaguardia del personal y las instalaciones del UNFPA  
en todo el mundo**

**Elementos para adoptar una decisión**

La Junta Ejecutiva tal vez desee:

*Aprobar* la propuesta de la Directora Ejecutiva de que se le conceda una autorización excepcional para utilizar, en el bienio 2004-2005, hasta el 4% del presupuesto de apoyo ordinario aprobado para dicho bienio, que asciende a 169,6 millones de dólares en cifras brutas, como financiación adicional para medidas de seguridad cuyo monto máximo será de 6,8 millones de dólares. Dicho monto se contabilizará como reserva y su utilización se asentará en los estados financieros y se comunicará a la Junta Ejecutiva en el examen financiero anual.

1. Tras el devastador ataque contra las oficinas de las Naciones Unidas en Bagdad (Iraq) en agosto de 2003, ha quedado demostrado que el nivel de amenaza contra la seguridad de las operaciones de las Naciones Unidas ha aumentado considerablemente en todo el mundo. En respuesta a ello, el Consejo de Seguridad, en su resolución 1502 (2003) reafirmó que era de importancia vital garantizar la seguridad y la protección del personal de las Naciones Unidas. Teniendo en cuenta las amenazas cada vez mayores a que están expuestas las oficinas de las Naciones Unidas por los actos de terrorismo, es necesario adoptar medidas adicionales de protección que complementen a las que ya fueron previstas e incorporadas por el UNFPA con los recursos disponibles para el bienio 2004-2005 por un monto de 4,6 millones de dólares<sup>1</sup>. Dichas medidas adicionales son necesarias para garantizar que la organización esté en condiciones de responder eficazmente a las exigencias del entorno mundial en rápida transformación, con un mínimo grado de interrupción de sus operaciones.

---

<sup>1</sup> 3,9 millones de dólares de las consignaciones para el bienio 2004-2005, 700.000 dólares de obligaciones anteriores.



2. Las medidas son las siguientes: a) trasladar algunas oficinas del UNFPA en los países a locales más seguros; b) hacer cumplir todos los aspectos de las normas mínimas de seguridad operacional mejoradas, en particular mediante la mejora de las comunicaciones y el refuerzo y la vigilancia de los controles perimetrales y de acceso; c) sufragar la parte que corresponda al Fondo en el incremento de los gastos de la Oficina del Coordinador de Asuntos de Seguridad de las Naciones Unidas de resultados del aumento en el número de oficiales de seguridad y servicios de apoyo conexos; d) sufragar el incremento de la prima por seguro contra daños causados por actos intencionales y contratar un seguro adicional para complementar la limitada cobertura actual, y e) establecer una estructura de seguridad básica que requiere contratar a tres asesores regionales en materia de seguridad que cumplirán funciones sobre el terreno y un funcionario de apoyo en la sede, con el fin de coordinar el mecanismo de respuesta de seguridad de la organización y aplicar eficazmente las directivas y la orientación impartidas por la Oficina del Coordinador de Asuntos de Seguridad de las Naciones Unidas a nivel de las oficinas en los países.

3. Considerando lo antedicho, la Directora Ejecutiva pide, con carácter excepcional, que la Junta Ejecutiva le conceda autorización para utilizar, como financiación adicional, hasta el 4% del presupuesto de apoyo ordinario aprobado para el bienio 2004-2005, en cifras brutas, lo que equivale a un máximo de 6,8 millones de dólares, según se indica en el cuadro 1 *infra*.

4. Los recursos adicionales autorizados se contabilizarán como reserva y su utilización se asentará en los estados financieros y se comunicará a la Junta Ejecutiva en el examen financiero anual.

Cuadro 1

**Detalles de las necesidades en materia de seguridad, 2004-2005**

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Descripción</i>	<i>Monto aprobado</i>	<i>Necesidades adicionales</i>	<i>Total</i>
Normas mínimas de seguridad operacional	2 742	4 397	7 139
Contribución a la Oficina del Coordinador de Asuntos de Seguridad de las Naciones Unidas y seguros	1 529	1 164	2 693
Gastos de personal	299	1 230	1 529
<b>Total</b>	<b>4 570</b>	<b>6 791</b>	<b>11 361</b>

**Elementos para adoptar una decisión**

5. La Junta Ejecutiva tal vez desee aprobar la propuesta de la Directora Ejecutiva de que se le conceda una autorización excepcional para utilizar, en el bienio 2004-2005, hasta el 4% del presupuesto de apoyo ordinario aprobado para dicho bienio, que asciende a 169,6 millones de dólares en cifras brutas, como financiación adicional para medidas de seguridad cuyo monto máximo será de 6,8 millones de dólares. Dicho monto se contabilizará como reserva y su utilización se asentará en los estados financieros y se comunicará a la Junta Ejecutiva en el examen financiero anual.